

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

The logo for Lurelu, featuring the word "lurelu" in a white, lowercase, sans-serif font inside a red square. The letter "u" is stylized with a circular element around it.

## Documentaires

---

Volume 8, Number 3, Winter 1986

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/12927ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this review

(1986). Review of [Documentaires]. *Lurelu*, 8(3), 15–16.

---

Tous droits réservés © Association Lurelu, 1986

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

The logo for Érudit, featuring the word "Érudit" in a red, lowercase, sans-serif font.

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

part, il se rend au péril de sa vie à Maledome, manoir ancestral des Davard et des Michay, maintenant propriété d'amis d'enfance. À la suite d'une dure lutte contre l'esprit du mal qui hante le manoir, Pierre récupère son dû. Plus tard, il retourne à Maledome pour exorciser l'esprit du mal. Il part ensuite pour une longue tournée européenne; à son retour une surprise l'attend.

Ce résumé ne donne qu'une idée de ce récit riche en rebondissements où se mêlent l'occultisme et l'aventure. Les personnages sont vrais, attachants, et souvent entourés de mystère. Les sentiments qui les unissent ou les repoussent sont entiers. La relation de Pierre et d'Isabelle sait être romantique sans tomber dans la mièvrerie.

La facture du récit est très soignée. Les dialogues sont vifs; les descriptions, précises et vivantes; les images, de qualité. Des phrases comme la suivante: «... comme si Maledome distillait une atmosphère lugubre, de la même façon qu'un marécage génère de la brume» reviennent à chaque page.

Conscient de la difficulté possible du texte, l'auteur l'a parsemé de notes au bas des pages (définitions, explications), de cartes et d'illustrations.

*Le cercle violet* convie le jeune lecteur à une aventure exceptionnelle. Mais il devra comme le héros du récit vaincre les embûches et ne jamais démissionner. Il s'en trouvera enrichi d'une intéressante expérience de lecture.

Gilbert Plaisance  
Bibliothèque administrative  
Ministère de l'Industrie,  
du Commerce et du Tourisme

Ce roman a obtenu le prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts en 1984.

## traductions

Barbara Smucker  
**UN MONDE HORS DU TEMPS**  
Traduit par Paule Daveluy  
Éd. Pierre Tisseyre, collection Deux Solitudes-Jeunesse, 1985, 224 pages.  
9,95 \$

C'est avec plaisir que j'ai fait la critique de ce volume pour *Lurelu*. J'avais



adoré les deux romans de Barbara Smucker déjà parus dans la même collection et j'étais impatiente de lire son dernier livre. Je n'ai pas été déçue.

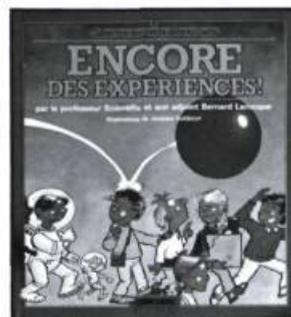
*Un monde hors du temps* porte bien son titre puisqu'il raconte l'histoire d'une communauté amish qui vit en dehors de son siècle, à la façon des pionniers. Le récit débute par la séparation de Ian MacDonald, 12 ans, de son père qui doit travailler dans le Grand Nord pour une période de six mois et ne peut amener son fils avec lui. L'enfant est donc conduit chez une tante qui doit l'héberger, mais un accident de voiture changera sa destination et sa destinée. Il sera recueilli par une famille amish et y restera malgré ses difficultés à faire comprendre à son père et à sa tante qu'il est vraiment heureux de vivre l'existence très simple de ces gens.

La force du roman réside dans le rythme toujours soutenu du récit, dans son authenticité, dans les rapports entre les personnages très attachants. Même si parfois quelques éléments dramatiques nous semblent un peu gros on y croit malgré tout; il y a un accent de vérité qui ne trompe pas.

La vie démodée, rétrograde et sévère que mène la famille Bender étonnera sûrement les jeunes Québécois de 1986, mais je suis sûre qu'ils y trouveront matière à réflexion. La non-violence, autre caractéristique de cette religion amish, est aussi une attitude qui se trouve à l'antipode de ce que les jeunes vivent tous les jours dans la cour d'école. Mais toute cette façon de vivre en dehors des modes est très édifiancée et ne manquera pas de provoquer des discussions fort intéressantes. Et ce qui est merveilleux, c'est que le thème coule allégrement à travers un récit palpitant, conduit d'une main habile et traduit excellentement. Les vraies valeurs mises de l'avant dans ce roman ne s'en trouvent que plus attirantes.

Ginette Guindon  
Développement des collections  
Bibliothèque municipale de Montréal

## documentaires



Professeur Scientifex et  
Bernard Larocque  
**ENCORE DES EXPÉRIENCES**  
Illustré par Jacques Goldstyn  
Éd. Québec Science Éditeur, Collection des petits débrouillards, Tome 5, 1985, 119 pages. 12,95 \$

Voici le cinquième tome de la «Collection des petits débrouillards». Les volumes précédents ont connu un certain succès auprès des jeunes et ont été récemment traduits en espagnol et en anglais. D'autres ont dit que les volumes de cette collection étaient écrits avec clarté, simplicité et humour (*Lurelu*, 5(1), 1982, p. 13 et *Lurelu*, 6(1), 1983, p. 22-23).

Le Professeur Scientifex et son adjoint Bernard Larocque présentent soixante nouvelles expériences pour les jeunes de 10 à 14 ans. Tout comme pour les expériences décrites dans les premiers volumes de la collection, les matériaux sont facilement disponibles chez soi et les auteurs ne négligent pas de souligner l'importance d'exécuter les expériences avec prudence. Les dessins noir et blanc abondent et, en plus d'être humoristiques, ils soutiennent bien le texte.

Ce livre offre des possibilités intéressantes pour l'animation en bibliothèque ou en classe. Les jeunes trouveront leur curiosité éveillée par la problématique de chaque expérience, et cette curiosité sera satisfaite par l'explication fournie et par le fait d'avoir tenté l'expérience eux-mêmes. En plus d'être divertissant, ce volume est un puissant outil pédagogique. Recommandé!

Edward A. Collister  
Bibliothèque administrative  
Ministère des Communications



**JE ME PETIT-DÉBROUILLE.**  
Éd. Conseil de développement du loisir scientifique.

*Je me petit-débrouille* est une revue mensuelle de vulgarisation scientifique, pour les jeunes de 6 à 14 ans.

C'est aussi le magazine officiel du Club des petits débrouillards, tous deux dirigés par le célèbre professeur Scientifex. D'ailleurs, un abonnement à *Je me petit-débrouille* donne droit aux activités du club et à des rabais à l'achat de volumes de la Collection des petits débrouillards.

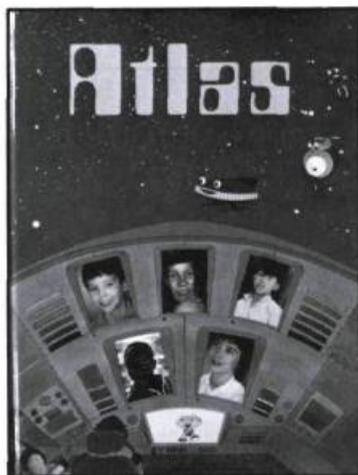
Le but des activités du club et de la revue est d'éveiller la curiosité scientifique des jeunes. C'est par le biais de jeux, d'expériences amusantes et de textes faciles à lire et à comprendre que certaines notions, qui auraient pu être rebutantes en d'autres circonstances, peuvent être facilement acquises. Et pour renforcer l'intérêt que certains auront développé pour des sujets particuliers, ce périodique a choisi la formule des chroniques. Ainsi, mois après mois, reviennent des articles sur l'astronomie, l'informatique, l'anatomie, la géographie, la cuisine, la philatélie, etc.

La participation des lecteurs «petits débrouillards» est aussi très importante. Elle prend diverses formes et est présente dans chaque numéro: bandes dessinées, dessins, articles, lettres.

L'abonnement d'un an à *Je me petit-débrouille* (11 numéros) et au Club des petits débrouillards ne coûte que 10 \$.

Il suffit de s'adresser au:  
**Club des petits débrouillards**  
**Conseil de développement**  
**du loisir scientifique**  
4545, avenue Pierre-de-Coubertin  
Case postale 1000, succursale M  
Montréal (Québec) H1V 3R2

Denise Fortin



Jean Carrière  
**ATLAS DES JEUNES QUÉBÉCOIS**  
Éd. Centre éducatif et culturel Inc.,  
1985, 88 pages. 16,95 \$

*L'atlas des jeunes Québécois* est un outil documentaire fort précieux qui réunit des renseignements géographiques essentiels sur le Québec et le Canada. À ce titre cet atlas vient combler un besoin réel au Québec.

Il faut souligner aussi la qualité de la présentation: une mise en page aérée et vivante, un choix judicieux de cartes, de photographies, de graphiques et de dessins.

Pour faciliter la lecture d'un ouvrage aussi sérieux, l'auteur a exploité une idée ingénieuse. Quatre petits extra-terrestres arrivent sur terre au début du volume pour découvrir notre planète. Par leurs questions et leurs réponses, ils serviront de guides aux jeunes lecteurs tout au long du voyage.

L'atlas suit une démarche inductive, c'est-à-dire du particulier au général. D'abord une introduction au langage des cartes, puis une présentation des grandes régions du Québec. Le coeur du volume comprend deux chapitres, l'un sur le Québec, l'autre sur le Canada, où l'on retrouve des renseignements d'ordre géographique, économique et historique. La dernière partie est consacrée au reste du monde: données générales, fiches d'identité des États et des pays. Un index de 1200 noms termine l'atlas.

Cet ouvrage s'adresse aux jeunes de 9 à 12 ans, donc du deuxième cycle du primaire, et il devrait, à mon avis, faire partie de la collection de toutes les bibliothèques scolaires et publiques... et même familiales, car les plus de 12 ans ont aussi beaucoup à y apprendre.

Madeleine Grégoire  
Bibliothèque du Plateau Mont-Royal  
Ville de Montréal



Les Petits Chanteurs du Mont-Royal en collaboration avec Marie-Andrée Clermont  
**DESTINATION AVENTURE**  
Éd. Fides, 1985, 131 pages. 6,95 \$

*Destination aventure* raconte le voyage au Venezuela d'un groupe de Petits Chanteurs du Mont-Royal, choisi pour représenter le Canada au Festival international des chorales pour jeunes en janvier 1983. Sous la direction de Marie-Andrée Clermont, les 22 petits chanteurs de sixième année, par groupes de 3 ou 4, ont écrit ce récit sans prétention, simple, mais vivant à cause des nombreux dialogues.

Ils y racontent les mille et une péripéties du voyage: des émotions du décollage aux bagages perdus, en passant par les hôtels labyrinthiques et les ascenseurs capricieux. Il ne faut surtout pas oublier les coups pendables de certains et les idylles amoureuses des autres avec de jeunes choristes équatoriennes ou américaines. On assiste également au choc culturel de ces jeunes Québécois surpris par le mode de vie sud-américain et parfois un peu effrayés par ce pays continuellement sous surveillance militaire. Ne confondent-ils pas une nuit les feux d'artifice avec des coups de feu?

L'ensemble est dès le début rendu sympathique par une courte présentation et une photographie de chacun des 22 héros. Par contre, le récit demeure essentiellement superficiel, ne s'attardant qu'aux anecdotes et parlant très peu du pays visité. Même si c'était l'intention avouée du livre, on ne peut s'empêcher d'être déçu. Vite consommé, le récit ne nous laisse pas grand-chose.

Denise Dolbec  
Bibliothèque nationale du Canada